

*L'ajournement*

● (1820)

Prenons la région de Yorkton, monsieur le Président. Il y a un an, le nombre d'assistés sociaux était de 1,495, et cette année, il est de 2,017, soit 35 p. 100 de plus. Les temps sont particulièrement difficiles pour les pauvres quand les conservateurs sont au pouvoir.

Dans l'ensemble de la province, il y a eu une augmentation de 17 p. 100. Les conservateurs sont au pouvoir depuis un an et demi. Si nous remontons à juillet 1981, nous constatons qu'il y avait alors 39,494 assistés sociaux, qui sont maintenant au nombre de 57,504, soit 46 p. 100 de plus. Depuis que le gouvernement conservateur a pris le pouvoir en 1982, il y a eu une majoration de 18 p. 100 du nombre des assistés sociaux, de 19 p. 100 de l'ensemble des dossiers et de 51 p. 100 du nombre de chômeurs employables en Saskatchewan.

Les temps sont difficiles sous un gouvernement conservateur. Il y a eu 207 faillites commerciales dans cette province depuis le début de 1983, contre 184 au cours de la même période en 1982. Depuis que les conservateurs ont pris le pouvoir en 1982, il y a eu 388 faillites commerciales en Saskatchewan. Depuis le début de l'année, il y a eu 29 faillites agricoles dans la province au lieu de 24 pour l'ensemble de 1982.

Alors que le nombre de travailleurs ne s'est accru que de 19,000 en Saskatchewan entre août 1982 et août 1983, il n'y a eu aucun accroissement de l'emploi pour les jeunes âgés de 15 à 24 ans. Statistique Canada signale qu'il y avait 33,000 chômeurs de plus en août qu'en juillet, et 4,000 de plus qu'en août 1982. Statistique Canada indique par ailleurs que le chômage à Saskatoon en août dernier atteignait 10 p. 100.

Je constate que mon temps de parole touche à sa fin, monsieur le Président. Même si le premier ministre de la Saskatchewan demeure insensible devant cette situation et même s'il a complètement trahi les Canadiens de cette province, j'ai demandé au gouvernement fédéral de mettre en œuvre des projets spéciaux à leur intention. Le ministre ou quelqu'un d'autre devrait essayer de faire entendre raison au premier ministre en question. Nous avons besoin de projets spéciaux si nous voulons que notre province participe à la relance, si elle vient un jour, avec le reste du Canada.

La Saskatchewan dispose d'énormes richesses et d'énormes ressources. Je trouve curieux que la Saskatchewan et l'Alberta soient les deux seules provinces où le chômage ait augmenté depuis un an, alors qu'il a baissé partout ailleurs. Qu'il ait augmenté de 82 p. 100 depuis un an qu'un gouvernement conservateur exerce le pouvoir est tout à fait honteux. Je compte sur le gouvernement fédéral pour agir. J'espère qu'il ne se dérobera pas à ses responsabilités en allant se cacher sous les jupes de Grant Devine.

**M. Jean-Guy Dubois (secrétaire parlementaire du ministre de l'Emploi et de l'Immigration):** Je suis certain que le député va s'empresse d'expédier son discours à tous ses commettants et aux électeurs des circonscriptions voisines pour les informer de ce qui se passe en Saskatchewan.

*[Français]*

Monsieur le Président, au nom du ministre, il me fait plaisir d'aviser le député de Yorkton-Melville (M. Nystrom) ainsi que ses collègues de Saskatchewan des mesures mises en place par le gouvernement fédéral afin de créer des emplois dans cette province. Comme le ministre l'a déjà affirmé à la Chambre le 7 octobre dernier, la situation de l'emploi à travers le Canada s'améliore. Par ailleurs, le gouvernement reconnaît que certaines régions du Canada ne pourront tirer un profit immédiat d'une économie améliorée par suite de certains facteurs régionaux. Pour ces raisons, la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada a récemment consolidé ses divers programmes de création d'emplois en quatre programmes. Un de ces programmes, Canada au Travail, vise avant tout à créer rapidement des emplois à terme en période de ralentissement économique ou de perturbation temporaire du marché du travail. Il s'applique par exemple aux fermetures temporaires ou permanentes d'usines ou d'industries. Un montant de plus de 5.8 millions de dollars a été consacré à la Saskatchewan dans le cadre de ce programme afin de créer de nouveaux emplois durant l'année financière en cours et la prochaine. Si on y ajoute les programmes englobés par Canada au Travail, les activités de création d'emplois toucheront en totalité un montant de 20.8 millions de dollars au cours de cette année financière et la prochaine en Saskatchewan.

Monsieur le Président, le ministre a déjà affirmé à la Chambre le besoin d'impliquer davantage le secteur privé dans nos initiatives de création d'emplois. Cette stratégie nous aidera à rencontrer nos priorités régionales. Le programme Croissance locale d'emploi (CLÉ) prévoit des fonds pour créer des corporations CLÉ dont le but est de stimuler la création de nouvelles entreprises ou l'expansion de celles qui existent déjà. Cette année et l'an prochain, on consacra en Saskatchewan un montant de 5.3 millions de dollars dans le cadre de ce programme. La récente récession accompagnée de technologies si changeantes a démontré que l'expérience, la compétence et la formation dont plusieurs Canadiens ont besoin pour rencontrer les besoins des industries leur font défaut. Le programme ACCÈS-Carrière et le programme Compagnie de travailleurs leur viendront en aide. Le programme ACCÈS-Carrière permettra aux employeurs de fournir des occasions d'emplois, par le truchement de subventions salariales, à ceux qui éprouvent beaucoup de difficultés à trouver un emploi. Le programme Compagnie de travailleurs doit servir à financer des entreprises, des organismes, des collectivités ou des particuliers qui créeront des emplois à temps complet pour les personnes qui éprouvent de sérieuses difficultés à trouver un emploi.

Ces programmes visent donc à développer chez ces travailleurs les compétences de base qui leur permettront de s'intégrer au marché du travail. Les fonds pour le Programme ACCÈS-Carrière s'élèvent à 8.2 millions de dollars, et pour le Programme Compagnie de travailleurs, à 2.6 millions de dollars en Saskatchewan pour les années financières 1983-1984 et 1985-1986.

Monsieur le Président, un montant total de 36.8 millions de dollars sera consacré durant l'année en cours et la prochaine à la création d'emplois pour la Saskatchewan. Je suis sûr que le député sera d'avis que la création de milliers d'emplois en